



凤凰文库
PHOENIX LIBRARY

中国经济问题研究系列

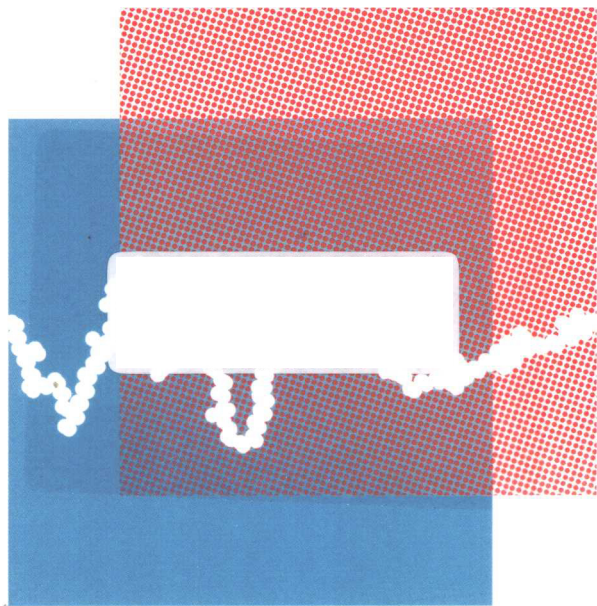
吴敬琏 主编

China's Role
in Global Economic Recovery

世界经济复苏 与中国的作用

[英国] 傅晓岚 编

蔡悦 等译



世界经济复苏 与中国的作用

[英国] 傅晓岚 编 蔡悦 等译

图书在版编目(CIP)数据

世界经济复苏与中国的作用 / (英)傅晓岚编; 蔡悦等译. —南京:
译林出版社, 2013.5

(凤凰文库·中国经济问题研究系列)

书名原文: China's Role in Global Economic Recovery

ISBN 978-7-5447-3678-7

I. ①世… II. ①傅… ②蔡… III. ①中国经济—研究 IV. ①F12

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第036845号

China's Role in Global Economic Recovery by Xiaolan Fu

Copyright © 2012 by Xiaolan Fu for selection and editorial material. Individual chapters, the contributors.

Authorized translation from the English language edition published by Routledge,
a member of the Taylor & Francis Group

Simplified Chinese edition copyright © 2013 by Yilin Press, Ltd

All rights reserved.

著作权合同登记号 图字: 10-2012-282号

Yilin Press, Ltd is authorized to publish and distribute exclusively the Chinese (Simplified Characters) language edition. This edition is authorized for sale throughout Mainland of China. No part of the publication may be reproduced or distributed by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher. 本书中文简体翻译版授权由江苏译林出版有限公司独家出版并仅限在中国大陆地区销售。未经出版者书面许可, 不得以任何方式复制或发行本书的任何部分。

Copies of this book sold without a Taylor & Francis sticker on the cover are unauthorized and illegal. 本书封面贴有Taylor & Francis公司防伪标签, 无标签者不得销售。

书 名	世界经济复苏与中国的作用
编 者	[英国]傅晓岚
译 者	蔡 悦 姚志敏等
责任编辑	陈 锐
出版发行	凤凰出版传媒股份有限公司 译林出版社
出版社地址	南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
电子邮箱	yilin@yilin.com
出版社网址	http://www.yilin.com
经 销	凤凰出版传媒股份有限公司
照 排	南京新博览文化发展有限责任公司
印 刷	江苏凤凰新华印务有限公司
开 本	960 mm × 1304 mm 1/32
印 张	11.375
字 数	276千
版 次	2013年5月第1版
印 次	2013年5月第1次印刷
标准书号	ISBN 978-7-5447-3678-7
定 价	38.00元

图书如有印装质量问题, 可随时向我社出版科调换。

出版说明

要支撑起一个强大的现代化国家,除了经济、政治、社会、制度等力量之外,还需要先进的、强有力的文化力量。凤凰文库的出版宗旨是:忠实记载当代国内外尤其是中国改革开放以来的学术、思想和理论成果,促进中外文化的交流,为推动我国先进文化建设和中国特色社会主义建设,提供丰富的实践总结、珍贵的价值理念、有益的学术参考和创新的思想理论资源。

凤凰文库将致力于人类文化的高端和前沿,放眼世界,具有全球胸怀和国际视野。经济全球化的背后是不同文化的冲撞与交融,是不同思想的激荡与扬弃,是不同文明的竞争和共存。从历史进化的角度来看,交融、扬弃、共存是大趋势,一个民族、一个国家总是在坚持自我特质的同时,向其他民族、其他国家吸取异质文化的养分,从而与时俱进,发展壮大。文库将积极采撷当今世界优秀文化成果,成为中外文化交流的桥梁。

凤凰文库将致力于中国特色社会主义和现代化的建设,面向全国,具有时代精神和中国气派。中国工业化、城市化、市场化、国际化的背后是国民素质的现代化,是现代文明的培育,是先进文化的发展。

在建设中国特色社会主义的伟大进程中,中华民族必将展示新的实践,产生新的经验,形成新的学术、思想和理论成果。文库将展现中国现代化的新实践和新总结,成为中国学术界、思想界和理论界的创新平台。

凤凰文库的基本特征是:围绕建设中国特色社会主义,实现社会主义现代化这个中心,立足传播新知识,介绍新思潮,树立新观念,建设新学科,着力出版当代国内外社会科学、人文学科的最新成果,同时也注重推出以新的形式、新的观念呈现我国传统思想文化和历史的优秀作品,从而把引进吸收和自主创新结合起来,并促进传统优秀文化的现代转型。

凤凰文库努力实现知识学术传播和思想理论创新的融合,以若干主题系列的形式呈现,并且是一个开放式的结构。它将围绕马克思主义研究及其中国化、政治学、哲学、宗教、人文与社会、海外中国研究、当代思想前沿、教育理论、艺术理论等领域设计规划主题系列,并不断在内容上加以充实;同时,文库还将围绕社会科学、人文学科、科学文化领域的新问题、新动向,分批设计规划出新的主题系列,增强文库思想的活力和学术的丰富性。

从中国由农业文明向工业文明转型、由传统社会走向现代社会这样一个大视角出发,从中国现代化在世界现代化浪潮中的独特性出发,中国已经并将更加鲜明地表现自己特有的实践、经验和路径,形成独特的学术和创新的、思想、理论,这是我们出版凤凰文库的信心之所在。因此,我们相信,在全国学术界、思想界、理论界的支持和参与下,在广大读者的帮助和关心下,凤凰文库一定会成为深为社会各界欢迎的大型丛书,在中国经济建设、政治建设、文化建设、社会建设中,实现凤凰出版人的历史责任和使命。

但是,在如何估量现代经济学对中国的意义上,争论一直都存在。即使中国经济在市场制度的推动下所取得的成就已经获得举世公认,有些人仍然认为,中国改革的成功是“摸着石头过河”摸出来的,“西方经济学”不符合中国国情。我认为,这个论断与中国改革的实际情况是不相符的。

的确,在中国改革初期,中国领导人陈云和邓小平都提出过,中国的改革要“走一步、看一步”、“摸着石头过河”。问题在于,他们是在什么样的历史条件下提出这一口号的呢?那是在“文革”浩劫之后,中国满目疮痍,亟需采取措施挽救这个国家。然而在当时,中国理论界已经与世界隔绝了几十年,许多经济领导干部并不了解社会主义阵营以外国家的进展情况,对现代经济学所阐明的基本原理也几乎一无所知。在这种情况下,中国完全没有可能进行根本性的体制改革,而只能“摸着石头过河”,采取一切可能有用的措施来挽救危亡。20世纪70年代末和80年代初,改革主要是采取“包产到户”等变通办法,在强大的公有经济之旁为民间创业活动开辟出一块发展空间。这当然有助于经济的恢复,但这并不意味着对整个国民经济进行系统性的改造。就中国经济整体而言,是处在一种“旧的”经济体系(命令经济)已经被突破,新的经济体系(市场经济)又没有建立起来的状态。

然而,这绝不意味着我们只能安于这种状况。恰恰相反,为了学习外国的发展经验,中国除派出上百个代表团访问欧洲、美国和东亚各国之外,还大量邀请外国专家学者来华讲学。中国社会科学院经济研究所,在1980年夏季到1981年夏季的一年中,连续举办了“数量经济学讲习班”、“国外经济学讲座”和“发展经济学讲习班”三个大型讲习班。这些讲习班由中外知名的经济学专家授课,为参加这些讲习班的高等学校和研究机构的中年学者,打开了系统学习现代经济学最新成果的通路,使他们得以用新的视角来观察中国经济。除了这种“补

课”式的讲习班,还有一批学者选择了去外国留学或进修。大批高等院校的优秀毕业生,利用中国政府派遣留学生出国留学的机会,去了英国、美国、欧洲和日本的高等院校做研究生。

中国领导人在 20 世纪 80 年代中期已经意识到,中国改革不能老是停留在“摸着石头过河”、“走一步、看一步”,因而“摩擦很大、漏洞很多”、经济发展状况很不稳定的状态。1984 年 10 月,在中共中央全会决定从以农村为重点的改革转向“以城市为重点的整个经济体制的改革”时,邓小平就已指出,城市改革不像农村改革那样简单,它不仅包括工业、商业,还包括科技、教育等各领域都在内,是全面的改革、系统的改革。显然,这样一种全面系统的改革,不是靠“摸着石头过河”、试试碰碰所能把握的。现代市场经济制度是一个巨大而复杂的系统,它经历了几百年的演变才逐步形成,而现代经济学正是这一历史过程和这一系统运作规律的理论反映。所以,如果没有对现代经济学的切实把握,以使改革行动具有自觉性,那么建立现代市场经济制度的艰巨任务是不可能成功实现的。

在 1984 年中共中央全会决定把改革的目标确定为建立“商品经济”(这是俄语中对市场经济的婉转称呼)以后,对“社会主义有计划的商品经济”作出清晰的界定,并对新体制的总体框架和改革的实施步骤作更深入的探索,就成为了一种迫切的需要。好在这时,中国已经有了一批自己的具有现代经济学素养的经济学家,他们与国外学者之间的学术交流也十分活跃,于是进入了中外经济学家共同探索中国改革的目标模式和整体规划的新阶段。

1985 年是一个进一步明确改革目标和基本路径的年份。这一年发生了许多重要的事件。(1)1984 年,在邓小平本人的提议下,世界银行组织了庞大的国际专家团队,在中方工作小组的支持下,对中国经济的各个方面进行了全面的考察。经过深入的研究,在 1985 年写

出了题为《中国：长期发展面临的问题和选择》的长篇考察报告。这份考察报告不仅全面分析了中国经济面临的主要问题，而且根据对各国经验的比较研究，提出了解决问题的可选方案，因而受到中国领导人的高度重视。他们不但认真阅读了这个考察的主报告和六个附册，还让经济领导机关的官员放下手中的工作进行讨论，从中学习现代经济学的基础理论、分析工具及国际发展经验。这对于提高并开拓中国官员的经济学眼界，提高中国政府的决策水平，起到了良好的作用。

(2) 1985年5月，中国社会科学院研究生院三位受过现代经济学训练的研究生上书国务院领导，要求制定全面改革的总体规划。在国务院总理的支持下，国家经济体制改革委员会组织了由九位年轻经济学家组成的研究小组，为国家体改委制定了“以市场体系构成经济机制的基础”的中国第一份经济改革的总体规划。

(3) 1985年9月，由国家体改委、国务院发展研究中心和世界银行共同召开了“宏观经济管理国际讨论会”（“巴山轮会议”）。在大批国际知名专家、众多中方官员和经济学家的参加下，对中国改革的重大问题进行了讨论，达成了一系列重要共识。第一，绝大多数中外专家都认同匈牙利经济学家科尔奈的分析和选择，把“有宏观经济管理的市场协调”看作中国经济改革的首选目标模式。第二，属于不同学派的中外专家一致认为，中国应当采取稳健的宏观经济政策，以便为改革措施的顺利推进创造有利环境。

1985年9月末召开的中共全国代表会议，在上述研究的基础上提出了“七五”期间的改革核心，即把国有企业改造为自主经营、自负盈亏的“商品生产者和经营者”，发展由商品市场、资本市场、劳动力市场等组成的市场体系，以及将国家对经济的调控逐步由直接调控为主转向以间接调控为主的三方面改革，同时配套搞好价格体系、财政体制、金融体制和劳动工资制度等方面的改革，在1986年至1990年的五年

中或更长一点时间内,奠定新经济体制的基础。

在1985年工作的基础上,中国政府在1986年和1988年两次组织制定了全面推进改革的总体规划。这些规划虽然因为种种原因没有能够付诸实施,但为90年代初期研究制定并成功实施市场经济改革的总体规划打下了良好的基础。

1990年12月和1991年3月,邓小平在与一些领导人的谈话中,两次提出了“资本主义有计划,社会主义有市场”、“社会主义也可以搞市场经济”的意见。中央支持改革的领导人根据邓小平的这个提示,花了很大的工夫去研究改革的目标模式问题,对市场经济通过什么样的体制和机制去实现资源的有效配置,进行了深入具体的研究。

经过几个月的研究,在1991年10月到12月间,中共中央江泽民总书记召集了十一次专家座谈会,其中用了几乎一半的时间来讨论“怎样搞好有中国特色的社会主义”。会议从稀缺资源的有效配置这样的经济学基本原理开始,一直深入到计划配置和市场配置这样的机制体制问题。然后,在广泛征求意见的基础上,1992年6月9日,江泽民总书记在中共中央党校为“十四大”确定基调的讲话中,提出把中国改革的目标设定为社会主义市场经济的建议。他在讲话中特别指出,市场经济的主要特征是,市场在资源配置中起基础性作用。这些意见为1992年10月的中共“十四大”所采纳,由此,社会主义市场经济的改革目标得以确立。

接着,就开始进行市场经济改革总体规划的制定工作。这项规模宏大、参加人数众多的研究工作持续了一年多的时间,最后形成了1993年11月中共十四届三中全会通过的《关于建立社会主义市场经济体制若干问题的决定》。这个决定,对市场经济各个子系统的改革方案(包括财税体系、金融体系、外贸体系和外汇制度、社会保障体系、国有经济等),以及各个子系统改革之间的配合关系和时间顺序,都做

了较为细致的安排。由于它基于对现代市场经济的深入理解,又切合于中国的实际,即使从现在的眼光来看,也是一个很不错的改革规划。

从 1994 年起,中国开始按照这个规划蓝图进行各方面的改革,它们主要是:(1)建立包括商品市场、劳动力市场、金融市场在内的市场体系;(2)实现经常项目下人民币有管理的可兑换,全面推进对外开放;(3)通过“国退民进”,对国有经济的布局进行战略性调整;(4)实行“放小”,将数以百万计的国有小企业和乡镇政府所属的小企业,改制成为多种形式的私营企业;(5)建立健全以间接调控为主的宏观经济管理体系;(6)建立新的社会保障制度;(7)转变政府职能,加强法律制度建设。

虽然各个领域内的改革推进程度并不相同,但这一轮改革毕竟使一个对世界市场开放的市场经济制度框架初步建立起来。市场制度的建立,解放了长期受落后制度约束的生产力,促使 20 世纪 90 年代以来中国经济实现了持续的高速增长,这具体表现为:第一,在原有的“攫取型经济体制”之外,开辟了以市场制度为基础的“包容型经济体制”的新天地,为民间创业开拓了空间。到 20 世纪末,中国已经涌现了三千多万家民营企业,它们乃是中国出人意料发展的最基础的推动力。第二,大量原来没有被有效利用的劳动力和土地资源得到了更有效的利用。生产要素大量向相对高效部门的转移所导致的全要素生产率的提高,有力地支持了中国经济的高速增长。第三,对外开放政策的成功执行,弥补了消费需求不足的缺陷,从需求方面支持了中国经济的高速增长。第四,实行对外开放的另一个重要作用是,通过引进外国的先进装备和先进技术,在大规模人力资源投资还没有发挥作用的条件下,迅速缩小了中国与先进国家之间在过去二百多年间积累起来的巨大技术水平差距,使高速增长得到技术进步的有力支撑。

不过,当我们讲述中国经济崛起的经济学故事的时候,还必须冷

静地看到,中国在 20 世纪末初步建立起来的经济体制还很不完善。中国改革远未取得完全的成功,经济学也正面临着严峻的挑战。当前,中国经济体制的不完善性主要表现为,国家部门仍然在资源配置中起着主导的作用。具体说来主要表现在以下三个方面:(1)虽然国有经济在国民生产总值中并不占有优势,但它仍然控制着国民经济命脉,国有企业在石油、电信、铁道、金融等重要行业中继续处于垄断地位;(2)各级政府握有支配土地、资金等重要经济资源流向的巨大权力;(3)现代市场经济不可或缺的法治基础尚未建立,各级政府的官员有着很大的自由裁量权,他们通过直接审批投资项目、设置市场准入的行政许可、管制价格等手段,对企业的微观经济活动进行频繁的直接干预。

当前,在中国的政界、商界和学界,对于“半统制、半市场”经济体制的存在,以及最近几年国家部门力量的进一步强化,有着截然不同的看法。一种观点认为,以国有经济主导国民经济、强势政府“驾驭”市场为主要特征的“中国模式”,能够正确制定和成功执行符合国家利益的战略和政策,“集中力量办大事”,创造了种种“奇迹”,而且能够在全球金融危机的狂潮中屹立不倒,为发达国家所争羨,足以充当世界各国的楷模。

然而,另外一种观点则针锋相对地提出,中国过去三十年高速增长奇迹,来源于市场化改革解放了人们的创业精神,而靠政府强化行政管制和大量投入资源实现的增长,不但不能长期维持,而且早晚会造成严重的经济社会后果:第一,在强势政府控制下的威权发展模式不可持续,必须向能够实现包容式发展的民主发展模式转型,依靠自主创新实现持续稳定的增长。第二,各级政府日益强化的资源配置的权力和对经济活动的干预,必然造成腐败迅速蔓延、贫富差距日益扩大、官民矛盾激化的结果,甚至可能孕育社会动荡。

本书作者简介

孙祁祥,教授、博士生导师,北京大学经济学院院长、中国保险与社会保障研究中心主任。

傅晓岚,博士,牛津大学技术、管理与发展研究中心主任,格林坦博顿学院院士,中国留英经济学会会长(2010—2011)。

张志超,牛津大学经济学博士、杜伦大学商学院国际金融学讲师,主要从事中国的汇率政策、外汇储备管理等方面的研究。

弗兰基·周(Frankie Chau),金融学博士、杜伦大学金融学讲师,主要从事衍生产品市场、公司金融等方面的研究。

石楠,德勤(中国)金融分析师、杜伦大学金融学博士候选人,主要从事动态随机一般均衡模型及贝叶斯估计和定量方法的研究。

玛利亚·乔纳蒂(Maria Csanadi),科学学博士,现供职于匈牙利社会

科学研究院金融研究所,主要从事政党—国家体制的结构、运作和转型方面的研究。

苏珊娜·吕勒(Susanne Ruehle),德国法兰克福歌德大学博士候选人及研究助理,主要从事图书馆学和经济学方面的研究。

胡鞍钢,清华大学中国国情研究院院长、清华大学公共管理学院教授、博士生导师。

卡尔·达尔曼(Carl J. Dahlman),美国乔治城大学国际关系和信息技术学教授,主要从事科技和信息进步对国家经济增长影响方面的研究。

迪纳尔·卡勒(Dinar Kale),印度开放大学教授,主要从事管制对发展中国家医疗供给的影响,以及生命科学产业和创新知识管理的研究。

拉斐尔·卡普林斯基(Raphael Kaplinsky),主要研究全球化、产业政策、全球价值链等对就业与适用技术的影响。

迪伦·萨瑟兰(Dylan Sutherland),供职于英国诺丁汉大学当代中国研究院,主要从事中国企业国际化问题方面的研究。

本·马修斯(Ben Matthews),英国诺丁汉大学当代中国研究院的研究生。

艾哈迈德·埃勒格哈里(Ahamd El-Gohari),英国威尔士大学卡迪夫学院商务与管理系高级讲师,主要从事企业战略方面的研究。

吉列尔莫·卡多萨(Guillermo Cardoza),西班牙马德里恩普雷萨商学院教授、欧洲—拉丁美洲研究中心主任,主要从事创新管理与竞争力方面的研究。

加斯顿·弗恩斯(Caston Fornes),英国巴斯大学管理学博士,主要从事新兴市场国家的外汇交易和小企业国际化方面的研究。

瓦莱里娅·加塔伊(Valeria Gattai),意大利博科尼大学经济学博士,主要从事国际经济及跨国公司的研究。

郑京海,瑞典哥德堡大学经济系教授、中国留英经济学会欧洲事务委员会负责人,主要从事工业及企业生产率方面的研究。

阿恩·比格斯滕(Arne Bigsten),瑞典哥德堡大学经济系教授。

徐迪迪,中国对外经济贸易大学国际贸易与经济系博士生。

许晶华,中国华南师范大学经济管理学院教授,主要从事技术创新管理方面的研究。

李纪珍,中国清华大学经济与管理学院副教授,主要从事技术创新管理方面的研究。

蒲欣,中国清华大学经济与管理学院博士生,曾供职于朗讯(中国)技术研究中心,主要从事技术创新管理方面的研究。

傅晓青,澳门大学商务管理系金融学副教授,主要从事银行绩效度量、银行业竞争、金融创新和风险管理方面的研究。

冯亦林(音译)(Iek Lam Vong),中国工商银行(澳门)投资与风险管理中心风控部经理。

从要主,士利希希普学大港巴国英,(gerrit d. j. h.) 德恩里· 德恩里

士利希希普学大港巴国英,(gerrit d. j. h.) 德恩里· 德恩里

德恩里· 德恩里,士利希希普学大港巴国英,(gerrit d. j. h.) 德恩里· 德恩里

德恩里· 德恩里,士利希希普学大港巴国英,(gerrit d. j. h.) 德恩里· 德恩里

德恩里· 德恩里,士利希希普学大港巴国英,(gerrit d. j. h.) 德恩里· 德恩里

德恩里· 德恩里,士利希希普学大港巴国英,(gerrit d. j. h.) 德恩里· 德恩里

德恩里· 德恩里,士利希希普学大港巴国英,(gerrit d. j. h.) 德恩里· 德恩里

德恩里· 德恩里,士利希希普学大港巴国英,(gerrit d. j. h.) 德恩里· 德恩里